

Bruxelles, 17. siječnja 2020.
(OR. en)

XT 21007/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0012(NLE)

BXT 8

POP RATNA BILJEŠKA

Datum primitka:	17. siječnja 2020.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 28 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Odluke (EU) 2019/274 o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 28 final.

Priloženo: COM(2020) 28 final



Bruxelles, 17.1.2020.
COM(2020) 28 final

2020/0012 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Odluke (EU) 2019/274 o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

(Tekst značajan za EGP)

OBRAZLOŽENJE

Ujedinjena Kraljevina obavijestila je Europsko vijeće 29. ožujka 2017. o svojoj namjeri povlačenja iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju u skladu s člankom 50. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). U skladu s tom odredbom Europska unija pregovarala je s Ujedinjenom Kraljevinom o sporazumu kojim se utvrđuju aranžmani njezina povlačenja (dalje u tekstu „Sporazum o povlačenju”), uzimajući pritom u obzir okvir za njezin budući odnos s Unijom.

Vijeće je 11. siječnja 2019. donijelo Odluku (EU) 2019/274 kojom je odobreno potpisivanje Sporazuma o povlačenju¹ i Europskom parlamentu dostavilo Nacrt odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma o povlačenju radi dobivanja njegove suglasnosti.

Vlada Ujedinjene Kraljevine, međutim, nije dobila potrebnu potporu parlamenta da nastavi s potpisivanjem i ratifikacijom Sporazuma o povlačenju i zatražila je od Europskog vijeća produljenje razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a. Europsko vijeće prvotno je odobrilo produljenje do 12. travnja 2019.² To je razdoblje dodatno produljeno do 31. listopada 2019.³, a zatim do 31. siječnja 2020.⁴

U članku 185. trećem stavku Sporazuma o povlačenju predviđeno je da Unija u pisanoj obavijesti o završetku potrebnih unutarnjih postupaka za svaku državu članicu koja je navela razloge povezane s temeljnim načelima svojeg nacionalnog zakonodavstva može izjaviti da tijekom prijelaznog razdoblja, uz razloge za neizvršenje europskog uhidbenog naloga iz Okvirne odluke Vijeća 2002/584/PUP⁵, pravosudna tijela izvršenja te države članice mogu odbiti predati svoje državljane Ujedinjenoj Kraljevini na temelju europskog uhidbenog naloga. U članku 4. Odluke (EU) 2019/274 predviđeno je da države članice koje namjeravaju iskoristiti mogućnost predviđenu u članku 185. drugom stavku Sporazuma o povlačenju o svojoj namjeri da to učine obavješćuju Komisiju i Glavno tajništvo Vijeća prije 15. veljače 2019.⁶

S obzirom na brojna produljenja razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a, primjereno je utvrditi novi rok u kojem države članice koje namjeravaju iskoristiti tu mogućnost trebaju o tome obavijestiti Komisiju i Glavno tajništvo Vijeća.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2019/274 od 11. siječnja 2019. o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 47I, 19.2.2019., str. 1.). Tekst Sporazuma o povlačenju priložen Odluci (EU) 2019/274 objavljen je u SL C 66I, 19.2.2019., str. 1.

² Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/476 donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 22. ožujka 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 80I, 22.3.2019., str. 1.).

³ Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/584 donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 11. travnja 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 101, 11.4.2019., str. 1.).

⁴ Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/1810 donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 29. listopada 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 278I, 30.10.2019., str. 1.).

⁵ Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL L 190, 18.7.2002., str. 1.).

⁶ U Odluci (EU) 2019/274 upućuje se na drugi stavak članka 185. Sporazuma o povlačenju objavljenog u SL C 66I, 19.2.2019., str. 1. Međutim, u prilagođenom Sporazumu o povlačenju objavljenom u SL C 384I, 12.11.2019., str. 1., drugi je stavak postao treći stavak.

Stoga je na odgovarajući način potrebno izmijeniti Odluku (EU) 2019/274 o potpisivanju Sporazuma o povlačenju.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Odluke (EU) 2019/274 o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju

(Tekst značajan za EGP)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 50.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 11. siječnja 2019. donijelo Odluku (EU) 2019/274¹ o potpisivanju Sporazuma o povlačenju.
- (2) U dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, Europsko vijeće je Odlukom (EU) 2019/476² prvotno produljilo razdoblje iz članka 50. stavka 3. UEU-a do 12. travnja 2019. To je razdoblje dodatno produljeno do 31. listopada 2019. Odlukom (EU) 2019/584 Europskog Vijeća³, donesenom u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, a zatim do 31. siječnja 2020. Odlukom (EU) 2019/1810 Europskog Vijeća⁴, donesenom u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom.
- (3) U članku 185. trećem stavku prilagođenog⁵ Sporazuma o povlačenju predviđeno je da Unija u pisanoj obavijesti o završetku potrebnih unutarnjih postupaka za svaku državu članicu koja je navela razloge povezane s temeljnim načelima svojeg nacionalnog zakonodavstva može izjaviti da tijekom prijelaznog razdoblja, uz razloge za neizvršenje europskog uhidbenog naloga iz Okvirne odluke Vijeća 2002/584/PUP⁶,

¹ Odluka Vijeća (EU) 2019/274 od 11. siječnja 2019. o potpisivanju, u ime Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 47I, 19.2.2019., str. 1.).

² Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/476 donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 22. ožujka 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 80I, 22.3.2019., str. 1.).

³ Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/584 donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 11. travnja 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 10I, 11.4.2019., str. 1.).

⁴ Odluka Europskog vijeća (EU) 2019/1810 donesena u dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom, od 29. listopada 2019. o produljenju razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a (SL L 278I, 30.10.2019., str. 1.).

⁵ Prilagođena verzija Sporazuma o povlačenju objavljena je u SL C 384I, 12.11.2019., str. 1.

⁶ Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL L 190, 18.7.2002., str. 1.).

pravosudna tijela izvršenja te države članice mogu odbiti predati svoje državljane Ujedinjenoj Kraljevini na temelju europskog uhićenog naloga. U skladu s člankom 4. Odluke (EU) 2019/274, države članice koje namjeravaju iskoristiti mogućnost predviđenu u članku 185. trećem stavku Sporazuma o povlačenju o svojoj namjeri da to učine obavješćuju Komisiju i Glavno tajništvo Vijeća prije 15. veljače 2019.

- (4) S obzirom na brojna produljenja razdoblja iz članka 50. stavka 3. UEU-a, primjereno je izmijeniti Odluku (EU) 2019/274 kako bi se utvrdio novi rok u kojem države članice koje namjeravaju iskoristiti mogućnost iz članka 185. trećeg stavka trebaju o tome obavijestiti Komisiju i Glavno tajništvo Vijeća. Pritom je primjereno prilagoditi upućivanje na relevantni stavak članka 185. Sporazuma o povlačenju.
- (5) Odluku (EU) 2019/274 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Kako je predviđeno člankom 50. stavkom 4. UEU-a, Ujedinjena Kraljevina nije sudjelovala u raspravama Vijeća o ovoj Odluci ni u njezinu donošenju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Članak 4. Odluke (EU) 2019/274 zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

Države članice koje namjeravaju iskoristiti mogućnost predviđenu u članku 185. trećem stavku Sporazuma o povlačenju o svojoj namjeri da to učine obavješćuju Komisiju i Glavno tajništvo Vijeća prije 28. siječnja 2020.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*